



Consulate General of Italy
Melbourne

RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DEL CERTIFICATO DI MATRIMONIO REQUEST OF MARRIAGE CERTIFICATE REGISTRATION

Il/La Sottoscritto/a _____

The Undersigned

Cognome alla nascita - *Surname (Maiden name for women)*

Nome - *First name/s*

Nato/a a _____

il _____

Born in Città, Provincia e Stato – *Town, Province and Country*

Data di nascita - *Date of birth*

Indirizzo completo in Australia _____

Full address in Australia

Numero di telefono _____

Phone number

Email _____

Email

a conoscenza delle sanzioni penali, nelle quali potrò incorrere in caso di false dichiarazioni chiedo:

being fully aware of the possible penalties that I could incur in the case of false declarations requests:

La trascrizione del mio certificato di matrimonio presso il Comune italiano di _____

The registration of my marriage certificate at the Italian Town Hall of

Dati del coniuge:

Spouse details:

Nome _____

Name

Cognome _____

Surname

Nato/a a _____

il _____

Born in Città, Provincia e Stato – *Town, Province and Country*

Data di nascita - *Date of birth*

Cittadinanza _____

Name

Luogo e data del matrimonio _____

Place and date of marriage

Documenti da allegare:

Documents to attach:

1. Fotocopia delle pagine dei passaporti dei coniugi con firma e foto
Photocopy of spouses' passports (page with signature and photo)
2. Certificato di matrimonio originale corredato di "Apostille" (che non verrà restituito)
*Marriage Certificate (original) with Apostille (which will **not** be returned to you).*
3. Traduzione integrale del certificato di matrimonio
Full translation of the marriage certificate

Data _____

Date

Firma dello sposo 1 _____

Spouse 1 signature

Firma dello sposo 2 _____

Spouse 2 signature

NOTA BENE: / PLEASE READ CAREFULLY:

1. Indicare il Comune in Italia presso cui viene richiesta la trascrizione o il Comune AIRE o di ultima residenza di uno dei coniugi.
Indicate the AIRE Italian town hall where the certificate is to be registered.
2. I certificati di matrimonio devono obbligatoriamente essere accompagnati dalla *Apostille* che si richiede al Dep. Of Foreign Affairs (level 2, Collins Square, 747 Collins St. – Docklands VIC 3008 ph. 1300 935 260).
Full marriage certificates must bear the “Apostille” issued by Dep. Of Foreign Affairs (level 2, Collins Square, 747 Collins St. – Docklands VIC 3008 ph. 1300 935 260).
3. La traduzione deve essere integrale. **Non** è necessaria la traduzione dell'*Apostille*. La lista dei traduttori è reperibile visitando il sito web www.naati.com.au.
*Full translation of the certificate is required. The Apostille **doesn't** need to be translated. The list of translators is available on the following link: www.naati.com.au.*